

# РЕШЕНИЕ

№ 2441

гр. София, 23.01.2025 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45  
състав,** в публично заседание на 14.01.2025 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Евгени Стоянов**

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **6310** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 145 и сл. от Административнопроцесуалния кодекс (АПК), вр. чл. 16, ал. 3, във вр. чл. 10, ал. 1, т. 19 от Закона за чужденците в Република Б. (ЗЧРБ).

Образувано е по жалба на С. Д. Р. - австралийски поданик, [дата на раждане] в А., с национален паспорт № РВ 4806822, издаден на 12.04.2022 г. срещу отказ за влизане в страната с рег. № 0079424001024 от 17.06.2024 г., издаден от С. Л. - Командир на отделение при ГКПП "Аерогара" - Б..

С жалбата се оспорва основателността на твърдението, че по отношение на С. Д. Р. са издадени ограничения/забрани за влизането и пребиваване в държава, част от Ш. пространство, инициирани от Федерална Република Г., доколкото липсва конкретика на изложените факти и обстоятелства, представляващи фактическото основание за постановяване на атакувания отказ. Излага доводи, че няма никакви отношения с държавата, за която се твърди, че е регистрирала такъв сигнал в Ш. информационна система. Твърди, че органът, постановил този отказ, изобщо не е извършил никаква проверка в тази насока, доколкото българските власти е следвало да положат минимални усилия и да направят контакт с въвелата сигнала държава, за да установят мотивите и фактическите основания за налагането на тази мярка. Сочи, че от съществено значение е и обстоятелството, че отказът, който му е бил връчен, не е бил издаден на разбираем за него език. Не му е бил осигурен преводач, който да му обясни какво гласят законовите разпоредби, посочени в процесния документ - както и фактическите обстоятелства, изложени от административния орган. Счита, че актът е

издаден от некомпетентен орган, тъй като лицето, издало отказа, не разполага със съответната материална и териториална компетентност за издаването на такива разпореждания. Моли, съдът да постанови решение, с което да отмени оспорения административен акт.

В съдебно заседание, жалбоподателят се представлява от адв. К. К., който поддържа жалбата и моли съда да я уважи, като отмени оспорения Отказ.

Ответникът – командир на отделение и контролиращ служител в Граничен контролно-пропускателен пункт (ГКПП) „Аерогара“ – Б. към ГПУ – Б. към Регионална дирекция „Гранична полиция“ – Аерогари” при Главна дирекция „Гранична полиция“ – МВР, редовно призован, не се явява. Представява се от юрк. Е. К., която моли съда да отхвърли жалбата като неоснователна. Не претендира юрисконсултско възнаграждение. Представя писмен отговор с развити подробни съображения в подкрепа на тезата си.

Софийска градска прокуратура – редовно уведомена, не изпраща прокурор за участие в производството.

Административен съд София-град, след като обсъди доводите на страните и събраните по делото доказателства, приема за установено от фактическа страна следното:

Със Заповед № 3991/28.09.2011г. на Директора на ГД "Гранична полиция" в МВР, главен полицай С. Д. Л. е назначен на длъжност – командир на отделение (авиационна сигурност) на ГКПП – Аерогара Б. от ГПУ – Летище Б.. Приложен е Формуляр-образец за изготвяне на длъжностна характеристика № 3282р-314/05.01.2023 г. за указаната длъжност.

Установява се от Съобщение № 5393р-8740-17.06.2024 г. на ЗА началник ГПУ – Летище Б., че на 17.06.2024г. около 14:40 часа, на ГКПП Аерогара Б. за влизане в страната с полет LS 827 от М. се явил австралийският гражданин R. S. J. – мъж, [дата на раждане], паспорт № Р., издаден от А. на 12.04.2022 г. При граничната проверка се установило, че за лицето има сигнал в ШИС по НІТ 24 от Регламент 2018/1861 на Съвета на ЕС за създаване и функциониране на ШИС II (гражданин на трета страна със забрана за влизане и пребиваване на територията на Шенген) с шенгенски идентификатор: DER241660801300000001, дата на създаване: 14.06.2024 г., и дата на валидност: 30.06.2024 г. Държава въвела сигнала: Г..

Издаден е Отказ за влизане в страната № 0079424001024 от 17.06.2024 г. на контролиращ служител в Главна дирекция „Гранична полиция“ при ГКПП Аерогара Б., в който като правно основание е посочен чл. 10, ал. 1, т. 19 от ЗЧРБ. Извършена е проверка на личните вещи на R. S. J. на основание чл. 81 от ЗМВР. Не са открити укрити забранени вещи и предмети. А. гражданин е настанен в помещение за недопуснати, където изчаква обратен полет.

Недоволен от този отказ жалбоподателят го оспорва пред състав на АССГ.

При така установената фактическа обстановка, съдът прави следните правни изводи: Жалбата е допустима. Отказът е връчен на дата 17.06.2024 г. Жалбата е подадена до съда на дата 18.06.2024 г. в 14 – дневния преклузивен срок, срещу подлежащ на оспорване пред съда акт, от лице, чиито интереси са засегнати неблагоприятно пряко от него.

Разгледана по същество жалбата е неоснователна.

Оспореният отказ е издаден от компетентен орган - това е главен полицай - Командир на Отделение (авиационна сигурност) на ГКПП Аерогара Б., на когото изрично

нормата на чл. 3 от ППЗЧРБ е предоставила правото да издава откази за влизане в Република Б. спрямо чужденци, които не отговарят на изискването за влизане и пребиваване в страната. Чужденец, който не отговаря на изискванията за влизане в Република Б., не се допуска в страната от органите за граничен контрол. За отказа се попълва единен стандартен формуляр за отказ за влизане на границата съгласно част "Б" от Приложение V от Регламент (ЕО) № 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОJ, L 77 от 23.3.2016 г., стр. 1 - 52). Според цитираната разпоредба, компетентни да издадат отказ за допускане в страната са органите за граничен контрол. Аналогична е разпоредбата на чл. 31, ал. 1 от Инструкция № 81213-813 от 09.07.2015 г. за реда и организацията за осъществяване на граничните проверки на ГКПП. В чл. 3, ал. 1 от Инструкцията е посочено, че граничните проверки се извършват на граничните контролно-пропускателни пунктове на обособени за целта работни места. Обособените работни места, на които се извършва гранична проверка на всички преминаващи през ГКПП лица, представляват проверка на първа линия, а в чл. 13, ал. 1 от Инструкцията е посочено, че граничните проверки се осъществяват от граничните полицаи на ГКПП при ГПУ в РДГП и по аргумент от алинея втора - право за самостоятелно осъществяване на гранични проверки и достъп "граничен контролор" до Автоматизираната информационна система (АИС) "Граничен контрол" се дава на граничните полицаи, преминали обучение и успешно положили изпит, със заповед на директора на съответната РДГП. От приложените по делото доказателства се установява, че лицето С. Л. е заемал длъжността - главен полицай - Командир на Отделение (авиационна сигурност) на ГКПП Аерогра Б. към момента на издаване на отказа - 17.06.2024 г.

Неоснователен е доводът на оспорващия и на неговия процесуален представител, че Отказът е издаден от некомпетентен орган, защото съгласно чл. 45 от Правилника за устройството и дейността на МВР Главна дирекция "Гранична полиция" е национална специализирана структура за осъществяване на дейностите по чл. 6, ал. 1, т. 1 - 3, 5 - 7 от ЗМВР, а това са оперативно-издирвателна, охранителна, разследване на престъпления, осигуряване на достъп на гражданите до службите за спешно реагиране чрез Националната система за спешни повиквания с единен европейски номер 112 (ЕЕН 112), информационна и контролна. По силата на алинея втора от същия текст, за изпълнение на дейностите по ал. 1 ГДГП извършва дейности по наблюдение на границата, противодействие на незаконната миграция, контрабандата и трафика на хора, гранични проверки на преминаващите през границата лица и вещите в тяхно владение и транспортни средства, включително в зоните и обектите по чл. 39, ал. 3 от ЗМВР; граничните проверки се извършват в съответствие с Регламент ЕС 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите, приемане, придружаване и предаване на нарушители на режима на влизане и пребиваване от и на други държави в съответствие със закон или международен договор, по който Република Б. е страна. Контролни правомощия в тази връзка са предвидени и в разпоредбата на чл. 102, ал. 1, т. 2 от Закона за министерството на вътрешните работи, която предвижда, че за осъществяване на граничен контрол полицейските органи извършват гранични проверки на лицата, предметите в тяхно владение и превозните средства и не допускат преминаването им през граничните контролно-пропускателни пунктове, когато те не отговарят на условията, предвидени в нормативен акт, или са налице мерки, ограничаващи

движението им през държавната граница. Аналогична е и разпоредбата на чл. 31, ал. 1 от Инструкция № 81213-813 от 09.07.2015 г., съгласно която в случаите, когато при гранична проверка се установи неизпълнение на някое от условията за влизане или наличието на забрана за влизане на чужденец в Република Б., граничният полицаец съставя "Единен стандартен формуляр за отказ за влизане в страната" по образец, копие от който се съхранява на ГКПП и обработва документите на чужденеца в съответствие с взетото решение за отказ за влизане.

Отказът отговаря на изискванията за форма, като формулярът се издава по образец и съгласно чл. 14, § 1 - 3 от Регламент (ЕО) № 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) на гражданин на трета страна, който не отговаря на условията за влизане, установени в чл. 6, § 1, и не спада към категориите лица, посочени в чл. 6, § 5, се отказва влизане на териториите на държавите членки, като отказът се предоставя чрез стандартен формуляр, съдържащ се в приложение V, част Б, попълнен от органа, упълномощен от националното законодателство да налага отказ за влизане, и лицата, на които е издаден отказ, могат да го обжалват, като обжалването се извършва в съответствие с националното право.

Настоящият съдебен състав намира, че оспорената заповед не е издадена в нарушение на изискванията на чл. 59, т. 4 от АПК. Съгласно тази разпоредба, когато административният акт се издава в писмена форма, той трябва да съдържа фактически и правни основания за издаването, т. е. същият трябва да е мотивиран. Това е един от съществениите реквизити на всеки писмен административен акт. Те позволяват на адресата на акта да научи въз основа на какво е формирана волята на административния орган, респективно на това да организира защитата си срещу административния акт. Съгласно т. 2 от ТР 4/2004 г. на ВАС неизлагането на мотиви съставлява съществено нарушение на административно-производствените правила и е основание за отмяна на акта. Съдебната практика приема, че мотивите на административния акт могат да бъдат изложени не само в него, но и в друг предхождащ акта документ, към който актът препраща и който се намира в административната преписка.

В конкретния случай, административният орган е посочил правното основание на акта чл. 10, ал. 1, т. 19 от ЗЧРБ - Отказва се издаване на виза или влизане в страната на чужденец, когато е лице, за което е подаден сигнал в Ш. информационна система за отказ за влизане и пребиваване. В Отказа е посочено, че оспорваният е вписан със забрана за влизане в страната. С оглед на това се приема, че актът е издаден в изискуемата се писмена форма и е валиден като обективиращ данни, посочени в стандартния формуляр. В чл. 16, ал. 3 от ЗЧРБ е посочено, че на чужденец, на който е отказано влизане, органите за граничен контрол връчват единен формуляр по образец на Европейския съюз, в който са отразени причините за недопускането му на територията на страната.

Неоснователно се явява и възражението на оспорвания, че отказът е издаден на неразбираем за него език, като не му е бил подсигурен преводач. Според разпоредбата на чл. 14, ал. 2 от АПК, преводач се назначава не на всеки чужд гражданин, а само в случаите, когато лицето не владее български език. На първо място, в административната преписка липсват данни чуждият гражданин да е посочил на своя или на друг език, че не разбира написаното или че желае да му бъде назначен преводач. Следователно не може да се приеме, че не владее български език или че не е

разбрал същността на извършеното от него нарушение (в този смисъл Решение № 5885/21.05.2020г. по адм. д. № 4993/2018г., III отд. на ВАС). Безспорно с недопускането на лицето на територията на страната и без да се преведе съдържанието на акта – последиците му са били възприети от адресата. Трябва да се отбележи, че съгласно Заповед МЗ № 8121з-166/13.12.2015 г. при невъзможност за осигуряване на преводач, преводът може да бъде възложен на друго лице, което притежава ниво по съответния чужд език, откъдето следва, че преводът може да бъде извършен и от съответния служител на МВР.

Видно от представените по делото доказателства, административният орган е преминал полуинтензивна форма на обучение по английски език. Брой часове: 150, за времето от 22.10.2013 г. до 28.01.2014 г. Същото е видно от Свидетелство за чуждоезикова специализация, рег. № 649 от 31.01.2014 г., издадено от Нов български университет. (л. 22 от делото) Съгласно представената по делото длъжностна характеристика (л. 19 – 20 от делото), за заемане на длъжността „командир на отделение” в Граничен контролно-пропускателен пункт от Гранично полицейско управление при Регионална дирекция „Гранична полиция” към Главна дирекция „Гранична полиция” – МВР, едно от изискванията за заемането на тази длъжност е чуждоезикова подготовка с ниво не по-ниско от А2, съгласно Общата европейска езикова рамка.

Следователно – отказът е постановен от компетентен орган, процесуално и материално законосъобразен е, в съответствие и с целта на закона, поради което следва да се отхвърли жалбата.

Така мотивиран, Административен съд София-град, Първо отделение, 45-ти състав,

### РЕШИ:

ОТХВЪРЛЯ жалбата на С. Д. Р. - австралийски поданик, [дата на раждане] в А., с национален паспорт № РВ 4806822, издаден на 12.04.2022 г. срещу отказ за влизане в страната с рег. № 0079424001024 от 17.06.2024 г., издаден от С. Л. - Командир на отделение при ГКПП "Аерогара" – Б..

Решението може да се обжалва с касационна жалба пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от съобщението.